

ÜBERSICHT DES ZUBE- HÖRS FÜR SA-ABWICKLUNG (UP)

SICHERHEITS-/GEBRAUCHS- UND WARTUNGSANLEITUNG

AUSGABE : DE
ÜBERARBEITUNG : G
DATUM : 10 - 2024

Bedienungsanweisungen

REF : 8695 5239

Originalausgabe



Der Hersteller bedankt sich für Ihr Vertrauen und den Kauf dieser Anlage, mit der Sie voll zufrieden sein werden, wenn Sie diese Bedienungs- und Wartungsanleitung beachten.

Ihr Konzept, die Eigenschaften ihrer Komponenten sowie ihre Herstellung entsprechen den geltenden europäischen Richtlinien.

Bitte entnehmen Sie die geltenden Richtlinien der beiliegenden EG-Konformitätserklärung.

Für Materialzusammenstellungen, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden, kann keine Funktionsgarantie übernommen werden.

Für Ihre Sicherheit finden Sie nachfolgend einen Auszug von Verhaltensmaßnahmen aus dem Arbeitsgesetzbuch.

Wenn Sie Fehler in dieser Gebrauchsanweisung finden sollten, so bitten wir Sie, Ihren Vertragshändler darüber in Kenntnis zu setzen.

Inhalt

A - SICHERHEITSVORSCHRIFTEN	1
B - BESCHREIBUNG der MONTAGE "STANDARD DUTY (SD)"	2
1 - "Standard Duty (SD)" Monodraht-Montage:	2
2 - «Standard Duty (SD)» Doppeldraht-Montage:	6
B - BESCHREIBUNG der MONTAGE "HEAVY DUTY (HD)"	8
1 - „Heavy Duty (HD)“-Monodraht-Montage:	8
2 - „Heavy Duty (HD)“ Doppeldraht-Montage:	10
D - BESCHREIBUNG LSO-BRENNERMONTAGE	12
1 - „Intensive“ Monodraht-Montage-Anwendungen Ø 2,4-5,8 mm Unterpulverschweißen:12	
2 - „long stick out“ Monodraht-Montage-Anwendungen Ø 4 mm:	14
E - BESCHREIBUNG NARROW GAP-BRENNER-MONTAGE	16
F - BESCHREIBUNG SPULENMONTAGE	18
1 - Spulenmontage 100 kg:	18
2 - Spulenmontage 25 - 30 kg:	21
PERSÖNLICHE NOTIZEN	24

ÜBERARBEITUNGEN

ÜBERARBEITUNG : A **DATUM** : 06/21

BEZEICHNUNG	Seite
Redaktion	Alle

ÜBERARBEITUNG : B **DATUM** : 10/21

BEZEICHNUNG	Seite
Aktualisierung	8-9-10-11

ÜBERARBEITUNG : C **DATUM** : 11/21

BEZEICHNUNG	Seite
Aktualisierung	8-9-10-11

ÜBERARBEITUNG : D **DATUM** : 01/22

BEZEICHNUNG	Seite
Aktualisierung	3-5-7-9-11-15

ÜBERARBEITUNG : E **DATUM** : 10/22

BEZEICHNUNG	Seite
Aktualisierung	12-13-15

ÜBERARBEITUNG : F **DATUM** : 03/23

BEZEICHNUNG	Seite
Aktualisierung	5;7;12-15

ÜBERARBEITUNG : G **DATUM** : 09/24

BEZEICHNUNG	Seite
Aktualisierung	7-15-18-19-20-21-22



Das Tragen von persönlicher Schutzausrüstung ist **Vorschrift**.



Reinigen Sie den Arbeitsbereich regelmäßig.

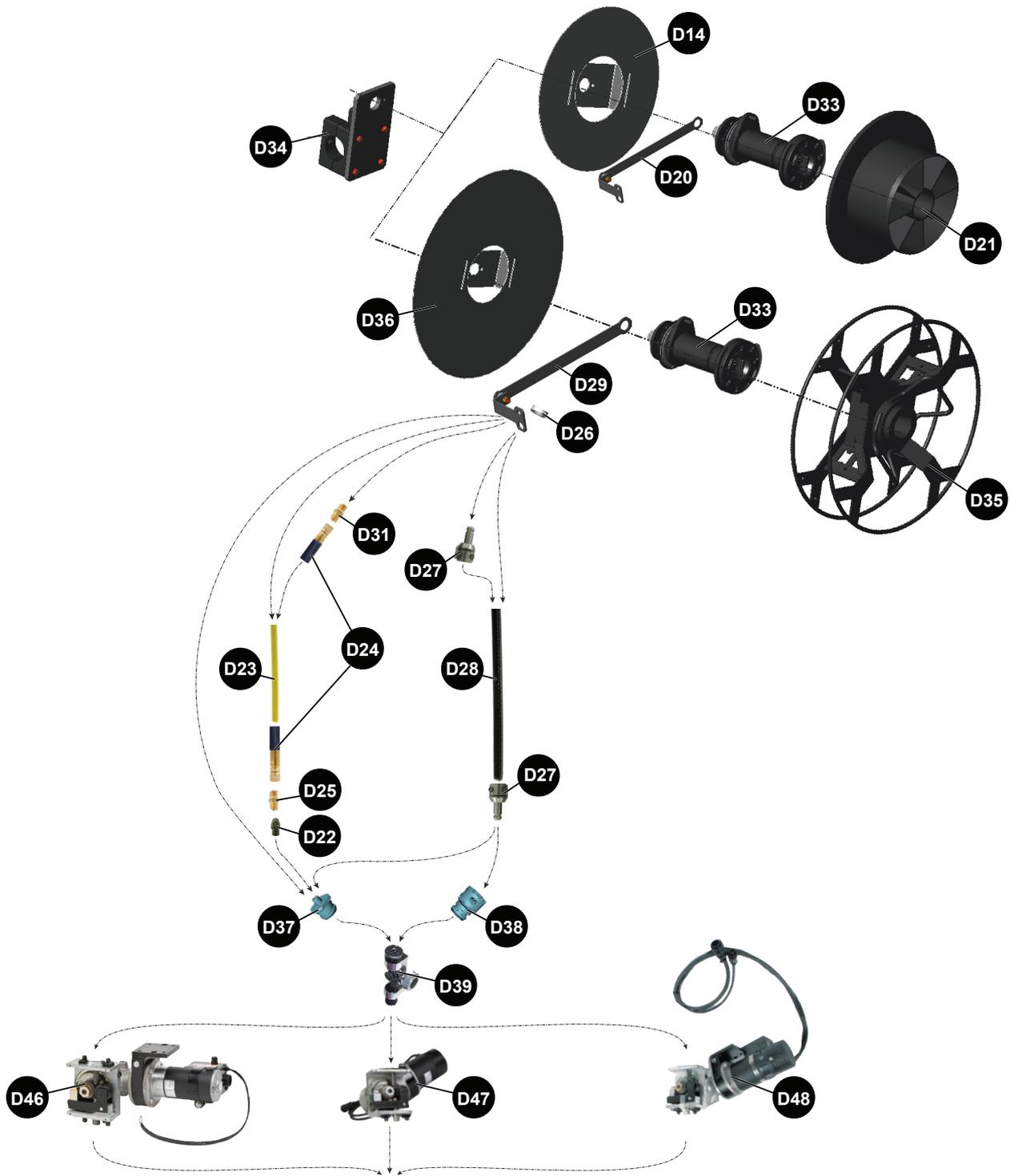


Die **Wartung muss ohne** Energieanschluss erfolgen.
Alle Energiezuführungen müssen mit einem Vorhängeschloss **abgetrennt und verriegelt sein**.



Vor jedem Eingriff am Brenner sicherstellen, dass der Generator außer Spannung ist.

1 - "Standard Duty (SD)" Monodraht-Montage:



Voir page 4
See page 4

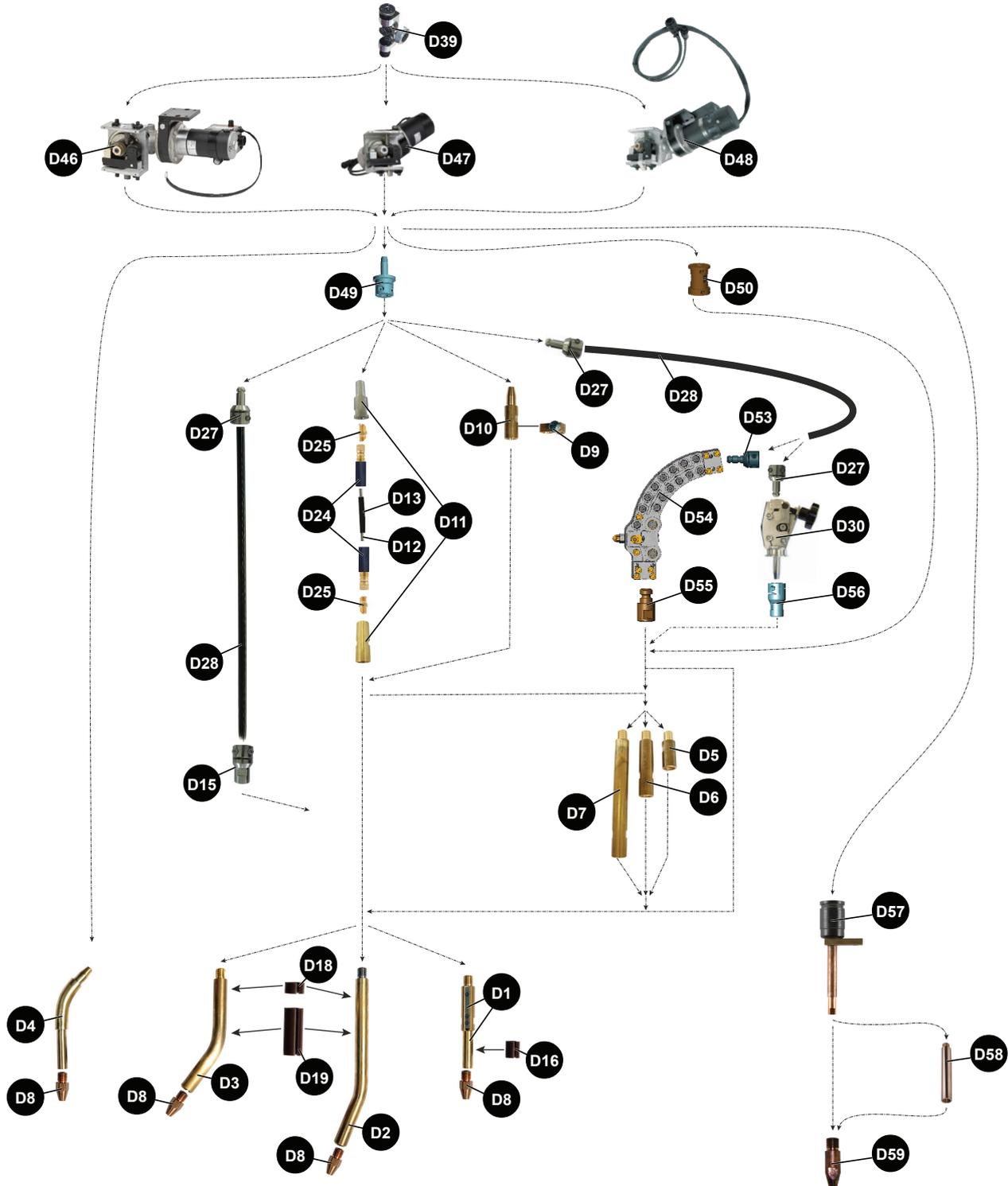
✓	normalerweise auf Lager
✗	nicht auf Lager
	auf Anfrage

Pos.	Ref.	Lager	Best.	Bezeichnung
D14	W000403688			Spulenschutz Ø 300 (für Spule mit 15-16 Kg)
D20	W000403698			Fixiereinheit isolierter Mantel (für Spule mit 15-16 Kg)
D21	W000378887			AS-Drahtkranzhalter Ø 300 (für Spule mit 15-16 Kg)
D22	S91110403			Drahteinlaufführung
D23	W000373395			Gelber Mantel - 1m
D24	W000145285			Verbindungsstück, drehbar
D25	Z03710051			Nippel M12x100
D26	W000379507			Klemmring
D27	W000379485			Mantelverbindung (> 1,6 m)
D28	W000382072			Drahtmantel (> 1,6 m)
D29	W000403697			Fixiereinheit isolierter Mantel (für 25 Kg Spule)
D31	P91095273			Stecknippel M12x100
D33	K162-1			Spulenschaft Haspel
D34	W000403696			Halterung Drahtspulenschaft
D35	K1504-1			AS-Drahtkranzhalter Ø 450 (für 25 kg Spule)
D36	W000403699			Spulenschutz Ø 450 (für 25 kg Spule)
D37	P95094180			Monodraht-Endstück Ø 31,5 - M12x1
D38	P95094177			Monodraht-Endstück Ø 31,5 - Zange Ø19
D39	K1733-5			Drahtaufrichter
D46	K2312-2			MAXsa 29 Haspel+ Drahtaufrichter (D39)
D47	K209A			Haspel NA-3SF / NA-4F Ø 2,4 bis 5,6 mm
	K209B			Haspel NA-3SF / NA-4F Ø 1,6 bis 2,4 mm
D48	K347A			Haspel NA-5SF Ø 2,4 bis 5,6 mm
	K347B			Haspel NA-5SF Ø 1,6 bis 2,4 mm

- Bei einer Teilebestellung die gewünschte Menge und die Seriennummer Ihrer Maschine im untenstehenden Kasten eintragen.

 Type <input type="text"/> Matricule <input type="text"/>	→	TYP:
	→	Nummer:

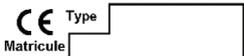
Voir page 2
See page 2



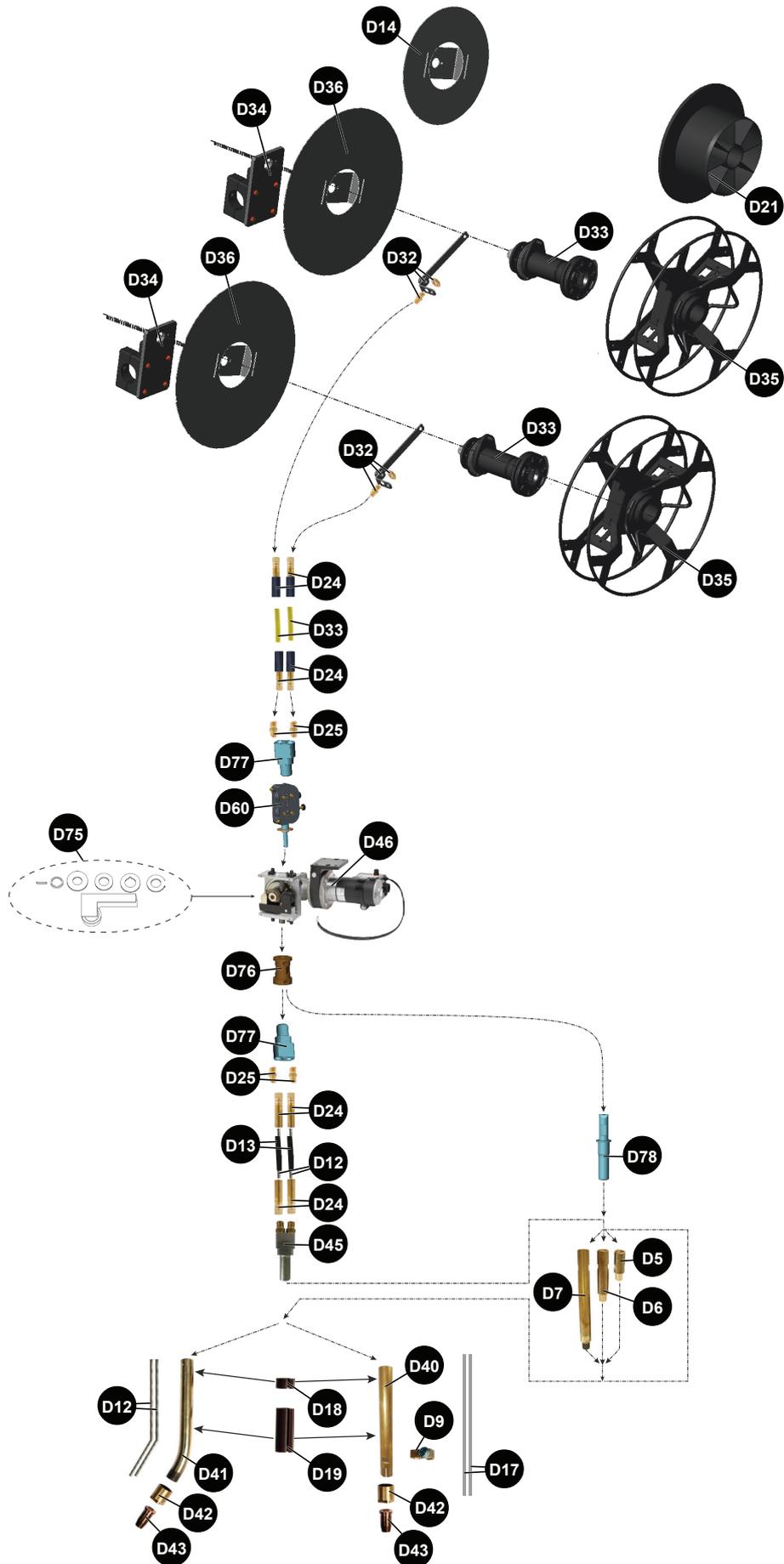
✓	normalerweise auf Lager
✗	nicht auf Lager
	auf Anfrage

Pos.	Ref.	Lager	Best.	Bezeichnung
D1	W000234779			Drahtzuführung verschiebbar
D2	W000234780			Monodrahtzuführung, 22°-Winkel
D3	W000234781			Monodrahtzuführung, 35°-Winkel
D4	W000234782			Monodrahtzuführung, 45°-Winkel
D5	W000234774			Gerade Verlängerung l=50 mm
D6	W000234775			Gerade Verlängerung l=100 mm
D7	W000234776			Gerade Verlängerung l=200 mm
D8	W000315848			Monodraht-Düse 1,6 mm SD
	W000315849			Monodraht-Düse 2 mm SD
	W000315850			Monodraht-Düse 2,4 mm SD
	W000315851			Monodraht-Düse 3,2 mm SD
	W000315852			Monodraht-Düse 4 mm SD
	W000315853			Monodraht-Düse 5 mm SD
D9	W000234770			Stromzuführung
D10	W000234773			Führung Anschlussdraht Platine
D11	W000234777			Verbindungsset Drahtmantel 1,2 - 2,4 mm
D12	W000374666			Mantel mit Federung 1,2 - 1,6 mm (l = 10 m)
	W000374667			Mantel mit Federung 2 - 2,4 mm (l = 10 m)
D13	W000401805			"Polypenco" schwarzer Mantel
D15	W000379483			Verbindung Drahtmantel (> 1,6 mm)
D16	W000139805			Isolierring Ø19 mm ; l = 28 mm
D18	W000315844			Isolierring Ø25 mm ; l = 20 mm
D19	W000352240			Isolierring Ø25 mm ; l = 80 mm
D24	W000145285			Verbindungsstück, drehbar
D25	Z03710051			Nippel M12x100
D27	W000379485			Mantelverbindung (> 1,6 m)
D28	W000382072			Drahtmantel (> 1,6 m)
D30	W000234767			Drahttrichter
D39	K1733-5			Drahtaufrichter
D46	K2312-2			MAXsa 29 Haspel+ Drahtaufrichter (D39)
D47	K209A			Haspel NA-3SF / NA-4F Ø 2,4 bis 5,6 mm
	K209B			Haspel NA-3SF / NA-4F Ø 1,6 bis 2,4 mm
D48	K347A			Haspel NA-5SF Ø 2,4 bis 5,6 mm
	K347B			Haspel NA-5SF Ø 1,6 bis 2,4 mm
D49	P95094237			Monodraht-Endstück Ø 15,8 - Zange Ø19
D50	AS-WS-95094257			Schnittstelle
D53	W000381680			Mantelverbindungsset für abgewinkelte Zuführung
D54	W000381679			Abgewinkelte Rollenzuführung
D55	W000381681			Verbindung Drahtzuführung für abgewinkelte Zuführung
D56	W000382613			Verbindung Drahtzuführung
D57	K231-1			Drahtzuführung
D58	KP2721-1			Verlängerung
D59	S10125-5/64C			Düse Ø 2
	S10125-3/32C			Düse Ø 2,4
	S10125-1/8C			Düse Ø 3,2
	S10125-5/32C			Düse Ø 4
	S10125-5/16C			Düse Ø 4,8

- Bei einer Teilebestellung die gewünschte Menge und die Seriennummer Ihrer Maschine im untenstehenden Kasten eintragen.

	→	TYP:
	→	Nummer:

2 - «Standard Duty (SD)» Doppeldraht-Montage:



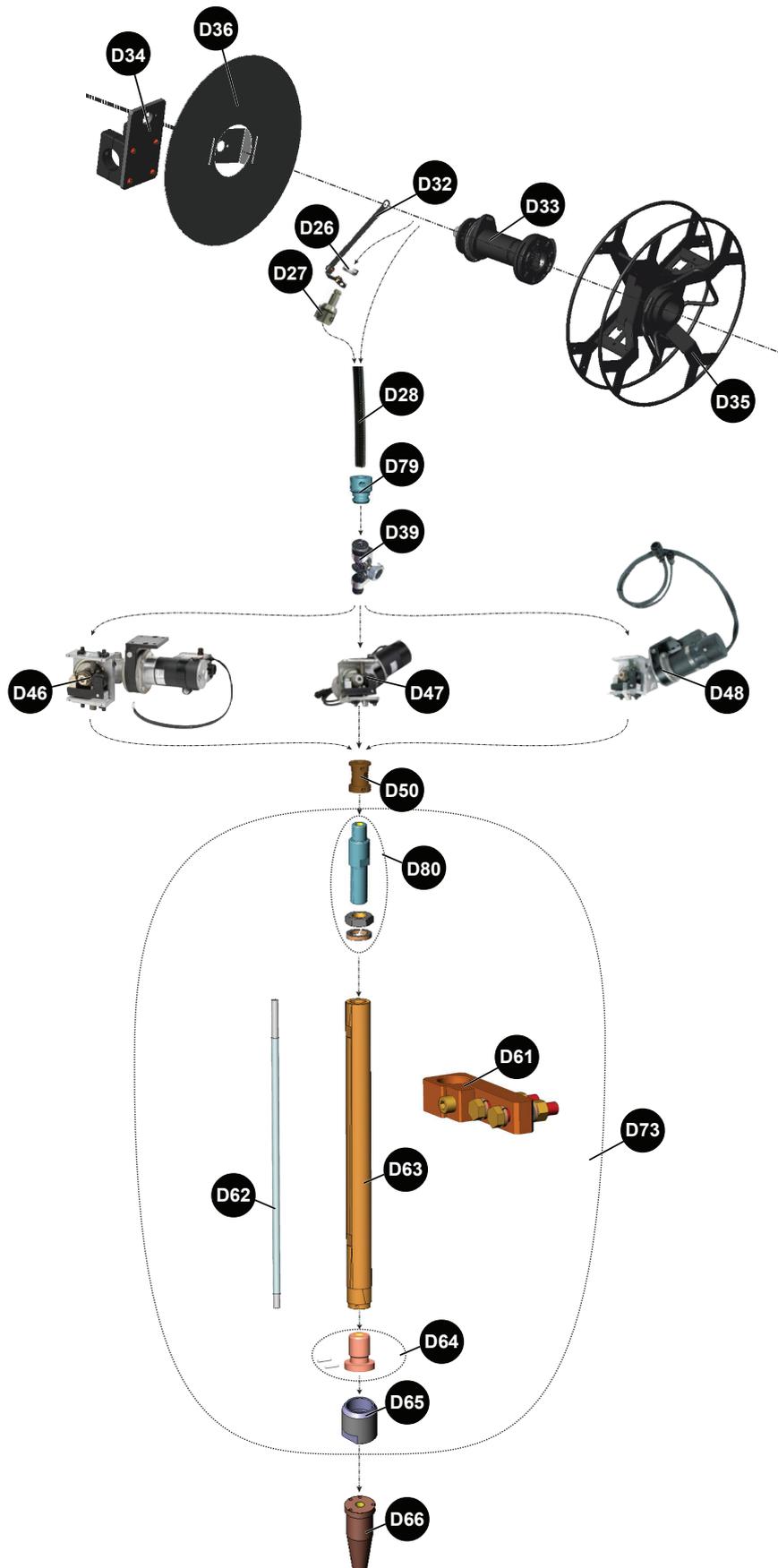
✓	normalerweise auf Lager
✗	nicht auf Lager
	auf Anfrage

Pos.	Ref.	Lager	Best.	Bezeichnung
D5	W000234774			Gerade Verlängerung l=50 mm
D6	W000234775			Gerade Verlängerung l=100 mm
D7	W000234776			Gerade Verlängerung l=200 mm
D9	W000234770			Stromzuführung
D12	W000374666			Mantel mit Federung 1,6 mm (l = 10 m)
D13	W000401805			"Polypenco" schwarzer Mantel
D14	W000403688			Spulenschutz Ø 300 (für Spule mit 15-16 Kg)
D17	W000373840			2 Drahtführungsrohre Ø 1,6 mm (l = 500 mm)
D18	W000315844			Isolerring Ø25 mm ; l = 20 mm
D19	W000352240			Isolerring Ø25 mm ; l = 80 mm
D21	W000378887			AS-Drahtkranzhalter Ø 300 (16 kg Spule - nur B300)
D23	W000373395			Gelber Mantel - lm
D24	W000145285			Verbindungsstück, drehbar
D25	Z03710051			Nippel M12x100
D32	W000315701			Halterung Mantelfixierung
D33	W000149164			Spulenachse Haspel
D34	W000139679			Halterung Drahtspulenachse
D35	W000315086			AS-Drahtkranzhalter Ø 450 (für 25 kg Spule)
D36	W000100148			Spulenschutz Ø 450 (für 25 kg Spule)
D40	W000379491			Doppeldraht-Zuführung, gerade
D41	W000379493			Doppeldraht-Zuführung, 35°-Winkel
D42	W000373866			Einspannring
	W000373839			Doppeldraht-Verlängerung 60 mm (P91113163)
D43	W000315840			Drahtdüse 2 x 1,6 mm
D44	W000379488			Endstück Doppeldraht-Anschluss, direkt, 1,6 mm
D45	W000379490			Endstück Doppeldraht-Anschluss
D46	K2312-2			MAXsa 29 Haspel+ Drahtaufrichter (D39)
D60	P95094187			Endstück, Doppeldraht-Eingang, 1,6 mm
D67	AS-WS-95094184			Doppeldrahtaufrichter
D71	P95094183			Doppeldraht-Endstück Ø 2,4
D75	KP1888-1			Doppeldraht-Rolle Ø 1,2 bis 1,6
	KP1888-2			Doppeldraht-Rolle Ø 1,6 bis 2
	9S514905			
	9ST12146-1			
	9SM8776-6			
	9S513165			
D76	AS-WS-95094257			Schnittstelle
D77	P95094187			Endstück, Doppeldraht-Eingang, 1,6 mm
D78	P95094182			Endstück Doppeldraht-Anschluss, 1,6 mm

- Bei einer Teilebestellung die gewünschte Menge und die Seriennummer Ihrer Maschine im untenstehenden Kasten eintragen.

 Type <input type="text"/> Matricule <input type="text"/>	→	TYP:
	→	Nummer:

1 - „Heavy Duty (HD)“-Monodraht-Montage:



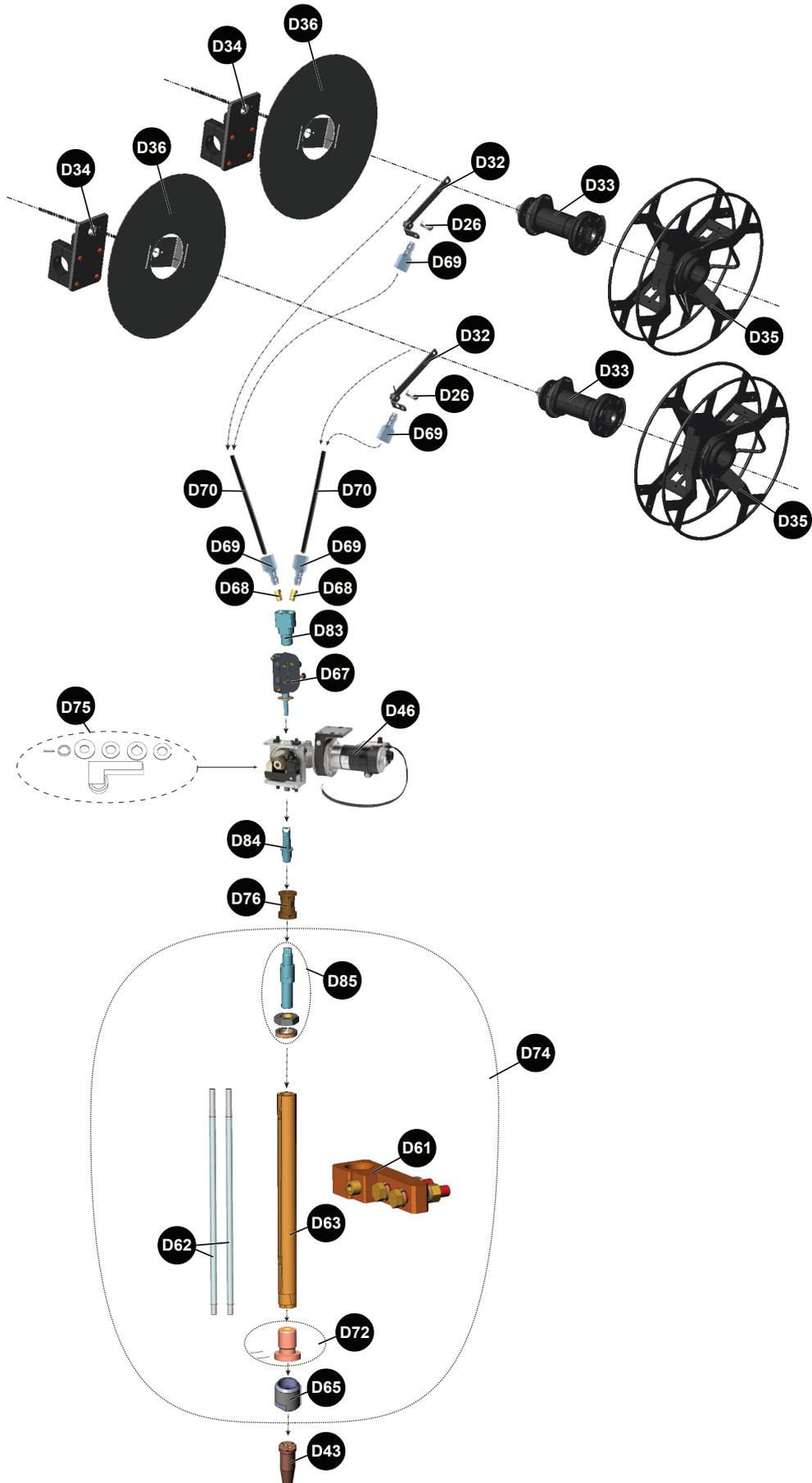
✓	normalerweise auf Lager
✗	nicht auf Lager
	auf Anfrage

Pos.	Ref.	Lager	Best.	Bezeichnung
D26	W000379507			Klemmring
D27	W000379485			Mantelverbindung (> 1,6 mm)
D28	W000382072			Drahtmantel (> 1,6 mm)
D32	W000315701			Halterung Mantelfixierung
D33	W000149164			Spulenachse Haspel
D34	W000139679			Halterung Drahtspulenachse
D35	W000315086			AS-Drahtkranzhalter Ø 450 (für 25 kg Spule)
D36	W000100148			Spulenschutz Ø 450 (für 25 kg Spule)
D39	K1733-5			Drahtaufrichter
D46	K2312-2			MAXsa 29 Haspel+ Drahtaufrichter (D39)
D47	K209A			Haspel NA-3SF / NA-4F Ø 2,4 bis 5,6 mm
	K209B			Haspel NA-3SF / NA-4F Ø 1,6 bis 2,4 mm
D48	K347A			Haspel NA-5SF Ø 2,4 bis 5,6 mm
	K347B			Haspel NA-5SF Ø 1,6 bis 2,4 mm
D50	AS-WS-95094257			Schnittstelle
D61	W000379770			Klemmleiste Stromzuführung
D62	W000379499			Drahtführungsrohr 2,4 mm mit Isolierung
	W000379498			Drahtführungsrohr 3,2 bis 5 mm mit Isolierung
D63	W000379771			Gehäuse gerader Brenner
D64	AS-WS-95094247			Monodrahtring 2,4 mm
	AS-WS-95094248			Monodrahtring 3,2 bis 5 mm
D65	AS-WS-95094245			Klemmmutter HD-Düse
D66	W000377231			Monodraht-Düse Ø2,4 mm HD
	W000377232			Monodraht-Düse Ø3,2 mm HD
	W000377233			Monodraht-Düse Ø4 mm HD
	W000377234			Monodraht-Düse Ø5 mm HD
D73	AS-WS-95094225			Grundkonfiguration Monodraht-Brenner Ø2,4 mm HD
	AS-WS-95094228			Grundkonfiguration Monodraht-Brenner Ø3,2 bis 5 mm HD
D79	P95094177			Monodraht-Endstück Ø 31,5 - Zange Ø19
D80	AS-WP-95094226			Monodraht-Hülse Ø 2,4 mm + Mutter + U-Scheibe
	AS-WP-95094229			Monodraht-Hülse Ø 3,2 bis 5 mm + Mutter + U-Scheibe

- Bei einer Teilebestellung die gewünschte Menge und die Seriennummer Ihrer Maschine im untenstehenden Kasten eintragen.

 Type <input type="text"/> Matricule <input type="text"/>	→	TYP:
	→	Nummer:

2 - „Heavy Duty (HD)“ Doppeldraht-Montage:



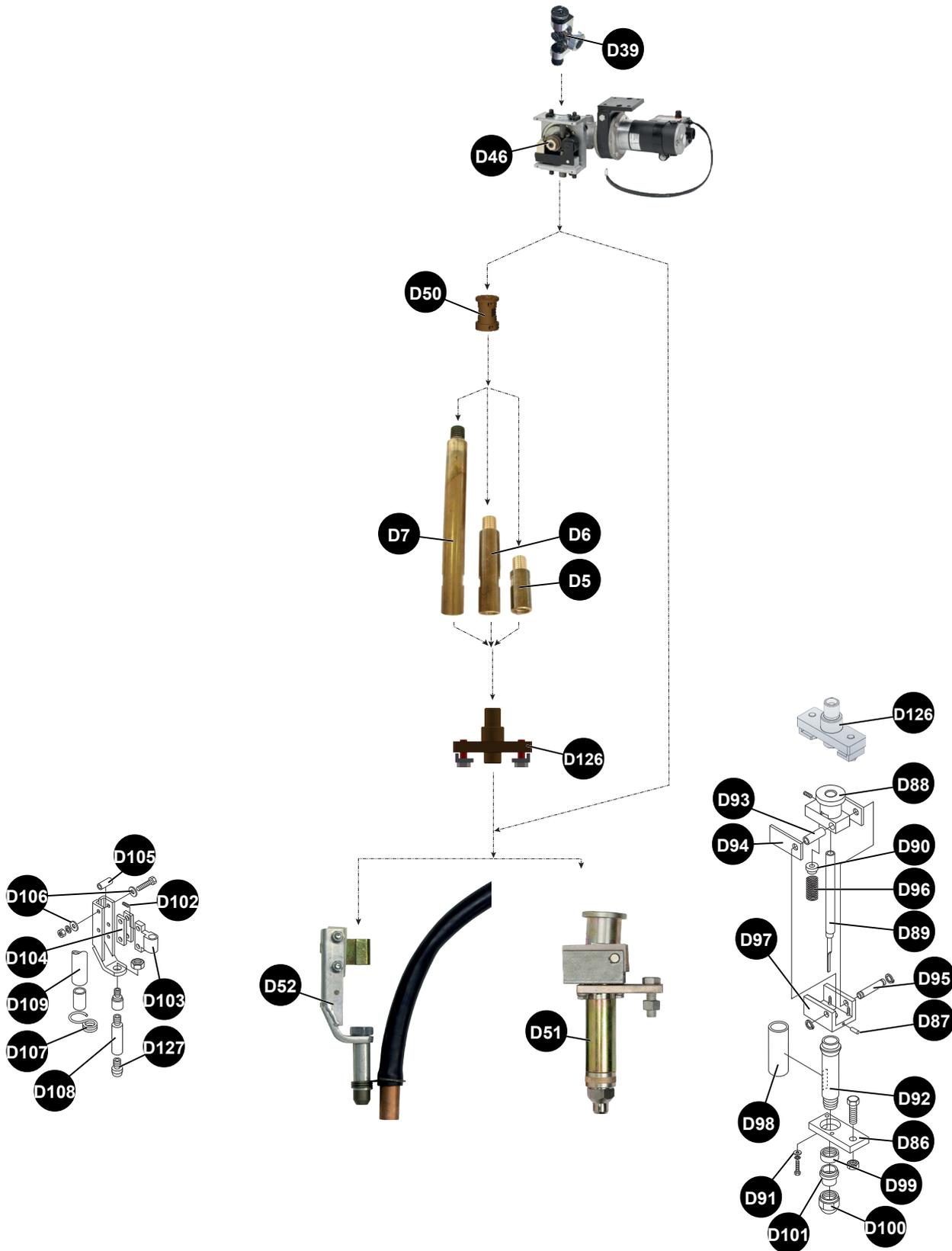
✓	normalerweise auf Lager
X	nicht auf Lager
	auf Anfrage

Pos.	Ref.	Lager	Best.	Bezeichnung
D26	W000379507			Klemmring
D32	W000315701			Halterung Mantelfixierung
D33	W000149164			Spulenachse Haspel
D34	W000139679			Halterung Drahtspulenachse
D35	W000315086			AS-Drahtkranzhalter Ø 450 (für 25 kg Spule)
D36	W000100148			Spulenschutz Ø 450 (für 25 kg Spule)
D43	W000377229			Doppeldraht-Düse Ø2 mm HD
	W000377230			Doppeldraht-Düse Ø2,4 mm HD
D46	K2312-2			MAXsa 29 Haspel + Drahtaufrichter (D39)
D61	W000379770			Klemmleiste Stromzuführung
D62	W000379499			Drahtführungsrohr 2,4 mm mit Isolierung
D63	W000379771			Gehäuse gerader Brenner
D65	AS-WS-95094245			Klemmmutter HD-Düse
D67	AS-WS-95094184			Doppeldrahtaufrichter
D68	W000379504			Buchse EB
D69	W000379503			Stecker für EB-Mantel
D70	W000379505			EB-Mantel
D72	AS-WS-95094244			Doppeldrahting Ø2 bis 2,4 mm
D74	AS-WP-95094231			Grundkonfiguration Doppeldraht-Brenner Ø2 bis 2,4 mm HD
D75	KP1888-1			Doppeldraht-Rolle Ø 1,2 bis 1,6
	KP1888-2			Bi-Draht-Rolle Ø 1,6 bis 2
	KP1889-1			Doppeldraht-Rolle Ø 2,4
	9S514905			
	9ST12146-1			
	9SM8776-6			
	9S513165			
D76	AS-WS-95094257			Schnittstelle
D83	P95094235			Endstück, Doppeldraht-Eingang, 2,4 mm
D84	AS-WP-95094233			Endstück Doppeldraht-Anschluss, 2,4 mm
D85	AS-WP-95094232			Doppeldraht-Hülse + Mutter + U-Scheibe

- Bei einer Teilebestellung die gewünschte Menge und die Seriennummer Ihrer Maschine im untenstehenden Kasten eintragen.

 Type <input type="text"/> Matricule <input type="text"/>	→	TYP:
	→	Nummer:

1 - „Intensive“ Monodraht-Montage-Anwendungen Ø 2,4-5,8 mm Unterpulverschweißen:



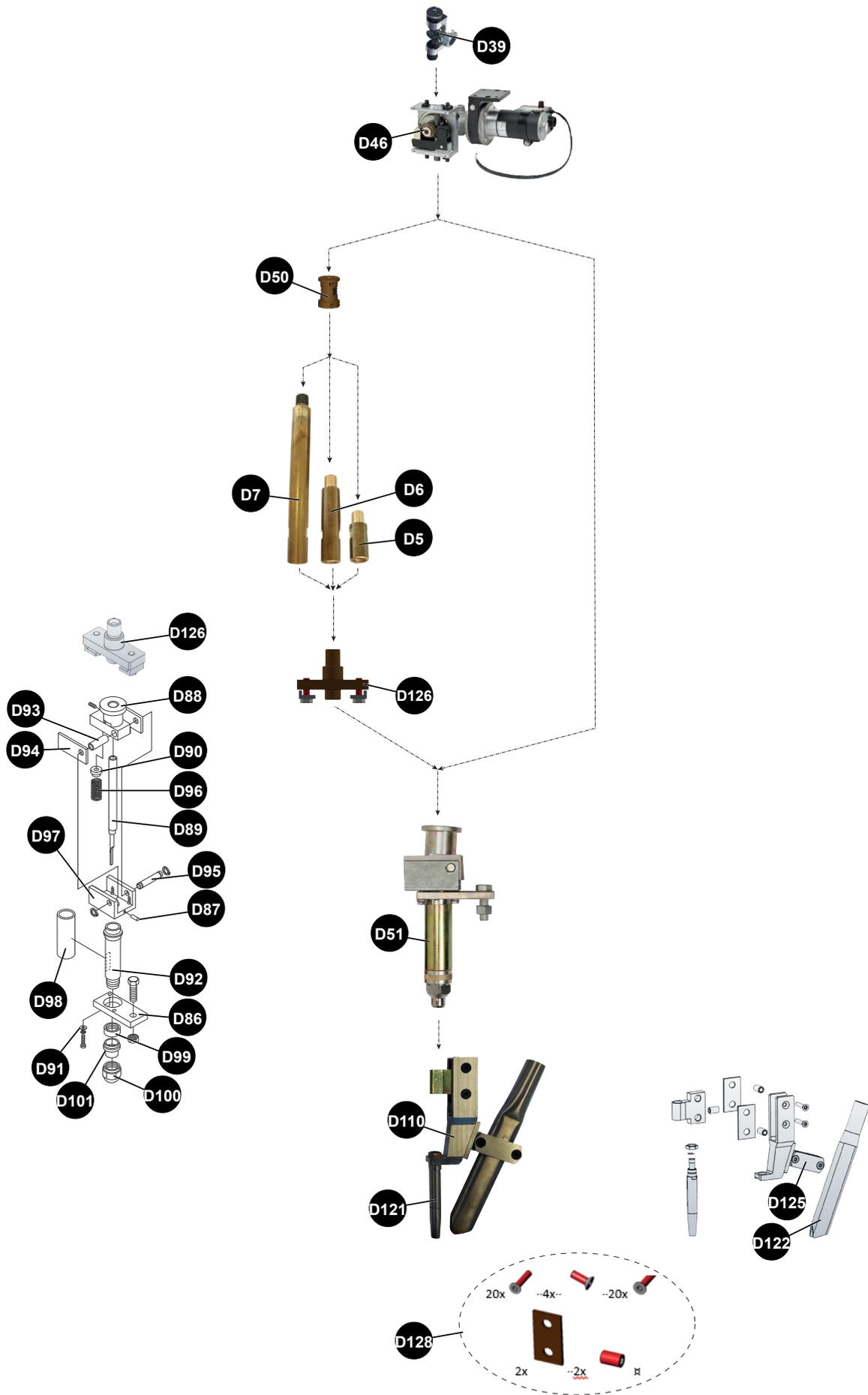
✓	normalerweise auf Lager
✗	nicht auf Lager
	auf Anfrage

Pos.	Ref.	Lager	Best.	Bezeichnung
D5	W000234774			Gerade Verlängerung l=50 mm
D6	W000234775			Gerade Verlängerung l=100 mm
D7	W000234776			Gerade Verlängerung l=200 mm
D39	K1733-5			Drahtaufrichter
D46	K2312-2			MAXsa 29 Haspel+ Drahtaufrichter (D39)
	KP1899			Satz Andruckrolle
	KP1899-1			Andruckrolle 2,7-5,5 mm
	KP1899-2			Andruckrolle 1,6-2-2,4 mm
	KP1899-3			Andruckrolle 0,9-1,2-1,3 mm
D50	AS-WS-95094257			Schnittstelle
D51	K148A			LSO-Brenner Ø 2,4 bis 3,2 mm
	K148B			LSO-Brenner Ø 4 bis 4,8 mm
D52	K149-5/32			Erweiterung Ø 4
D86	9SS12576			Anschlussplatte
D87	9ST9967-35			Stift
D88	9SM10340-1			Drehachsenhauptstück
D89	KP1974-1			Drahtführung, komplett, 3/32, .120, 1/8
	KP1974-2			Drahtführung, komplett, 5/32, 3/16
D90	9ST12157			Isolierendes Abstandstück
D91	9SS9262-23			Flachscheibe
D92	9SM11327			Düsenhauptstück
D93	9ST7028-51			Isolierendes Rohrstück
D94	9SS12579			Isolation
D95	9ST12158			Drehzapfenachse
D96	9ST10247-8			Feder
D97	9SS13762			Düsenhalter
D98	9SS7748-64			Deckel mit Fenster
D99	9SS13805			Schutzschelle für Draht
D100	9SS13804			Düsenchelle
D101	KP1973-1			Düsen spitze
D102	9SS13758			Montageblock
D103	9SS13757			Erweiterungsarmset
D104	9ST8477-16			Isolation
D105	T11851-3			Isolierendes Rohrstück
D106	S9262-23			Flachscheibe
D107	9ST12929			Klemmschelle für Fluidleitung
D108	KP1975-2			Rohrverlängerung
D109	9SS7748-35			Fluidleitung
D126	AS-WS-95093460			Adapter-Teilesatz K148
D127	KP1976-1			Führung Verlängerungsrohr
	KP1976-3			Führung Verlängerungsrohr

- Bei einer Teilebestellung die gewünschte Menge und die Seriennummer Ihrer Maschine im untenstehenden Kasten eintragen.

 Type <input type="text"/> Matricule <input type="text"/>	→	TYP:
	→	Nummer:

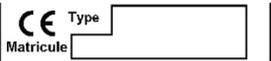
2 - „long stick out” Monodraht-Montage-Anwendungen Ø 4 mm:

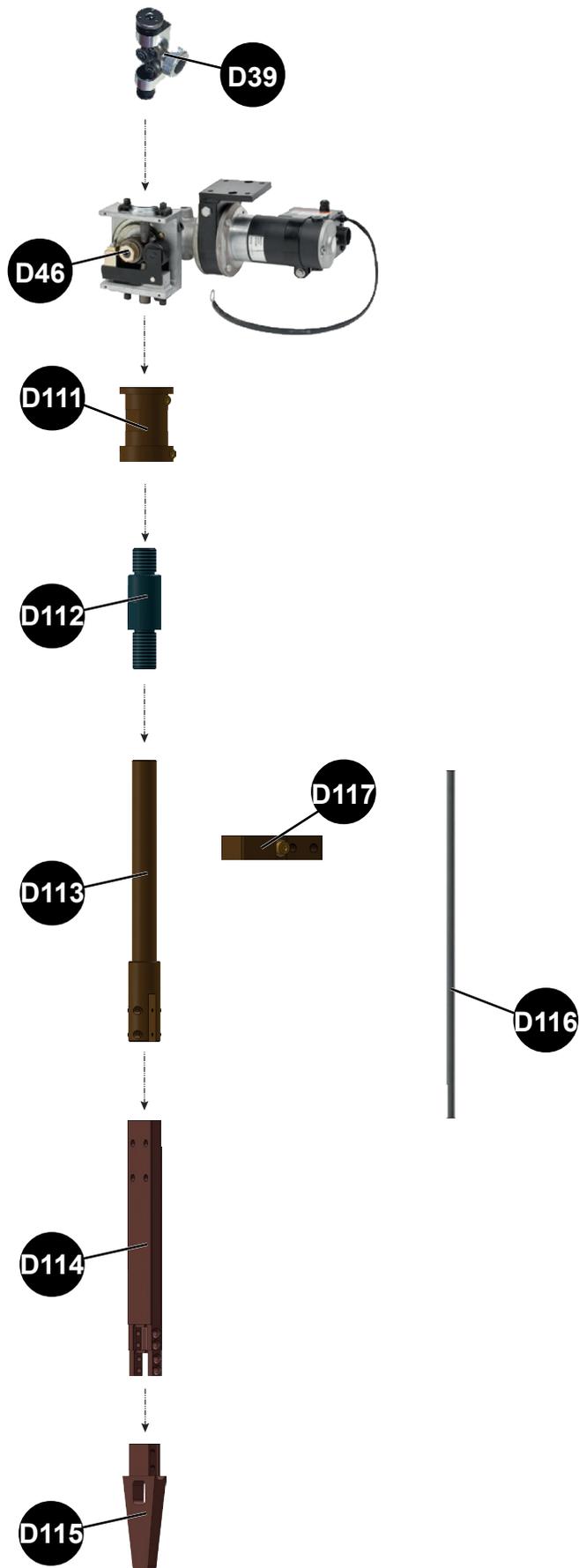


✓	normalerweise auf Lager
✗	nicht auf Lager
	auf Anfrage

Pos.	Ref.	Lager	Best.	Bezeichnung
D5	W000234774			Gerade Verlängerung l=50 mm
D6	W000234775			Gerade Verlängerung l=100 mm
D7	W000234776			Gerade Verlängerung l=200 mm
D39	K1733-5			Drahtaufrichter
D46	K2312-2			MAXsa 29 Haspel+ Drahtaufrichter (D39)
D50	AS-WS-95094257			Schnittstelle
D51	K148A			LSO-Brenner Ø 2,4 bis 3,2 mm
	K148B			LSO-Brenner Ø 4 bis 4,8 mm
D86	9SS12576			Anschlussplatte
D87	9ST9967-35			Stift
D88	9SM10340-1			Drehachsenhauptstück
D89	KP1974-1			Drahtführung, komplett, 3/32, .120, 1/8
	KP1974-2			Drahtführung, komplett, 5/32, 3/16
D90	9ST12157			Isolierendes Abstandstück
D91	9SS9262-23			Flachscheibe
D92	9SM11327			Düsenhauptstück
D93	9ST7028-51			Isolierendes Rohrstück
D94	9SS12579			Isolation
D95	9ST12158			Drehzapfenachse
D96	9ST10247-8			Feder
D97	9SS13762			Düsenhalter
D98	9SS7748-64			Deckel mit Fenster
D99	9SS13805			Schutzschelle für Draht
D100	9SS13804			Düsenschelle
D101	KP1973-1			Düsen spitze
D110	AS-WP-95093400			Grundkonfiguration LSO-Erweiterung
D121	AS-WP-95093408			LSO-Düse gelötet, Länge 110mm
D122	AS-WW-95093420			Düse Fluidversorgung
D125	AS-WS-95093425			Sockelhalterung
D126	AS-WS-95093460			Adapter-Teilesatz K148
D128	AS-WS-95093426			Schraubensatz und Isolierung für „Long Stick out“ Erweiterung

- Bei einer Teilebestellung die gewünschte Menge und die Seriennummer Ihrer Maschine im untenstehenden Kasten eintragen.

	→	TYP:
	→	Nummer:



✓	normalerweise auf Lager
✗	nicht auf Lager
	auf Anfrage

Pos.	Ref.	Lager	Best.	Bezeichnung
D39	K1733-5			Drahtaufrichter
D46	K2312-2			MAXsa 29 Haspel+ Drahtaufrichter (D39)
D47	K209A			Haspel NA-3SF / NA-4F Ø 2,4 bis 5,6 mm
	K209B			Haspel NA-3SF / NA-4F Ø 1,6 bis 2,4 mm
D48	K347A			Haspel NA-5SF Ø 2,4 bis 5,6 mm
	K347B			Haspel NA-5SF Ø 1,6 bis 2,4 mm
D111	AS-WS-95094257			Schnittstelle
D112	AS-WS-95094251			Brenner-Steckverbinder
D113	AS-WS-95094252			Brennerhalterung
D114	AS-WS-95094253			LG200 Brenner
D115	W000378020			Tip-Kontakt 4.0 mm
	W000378027			Tip-Kontakt 3.2 mm
D116	AS-WS-95094254			Rohrleitung
D117	AS-WS-95094255			Stromzuführung
	AS-WS-95094256			Schraubenpackung

- Bei einer Teilebestellung die gewünschte Menge und die Seriennummer Ihrer Maschine im untenstehenden Kasten eintragen.

 Type <input type="text"/> Matricule <input type="text"/>	→	TYP:
	→	Nummer:

1 - Spulenmontage 100 kg:

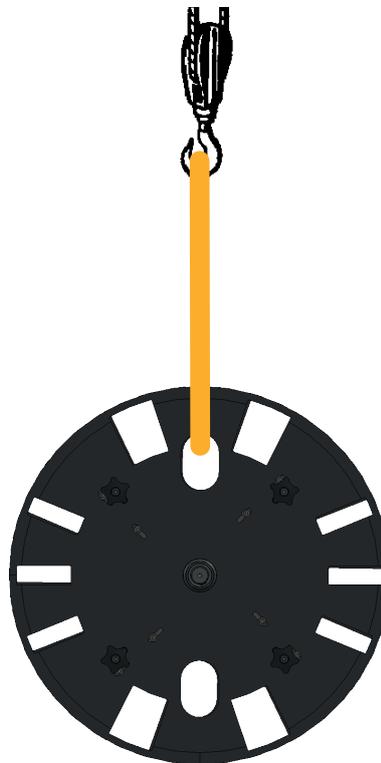


- » Eingriffe an der Spule und ihrer Halterung müssen von geschultem und mit den Gefahren der Maschine vertrautem Personal durchgeführt werden.
- » Die Eingriffe erfolgen mit unterbrochenem Energieanschluss. Alle Energiezuführungen müssen mit einem Vorhängeschloss abgetrennt und verriegelt sein.
- » **ACHTUNG:** Alle Arbeiten in der Höhe (Wartung, Pannenhilfe...) müssen mit einer geeigneten Personenhebevorrichtung durchgeführt werden.
- » Im Arbeitsbereich ist das Tragen von persönlicher Schutzausrüstung (PSA) und Schutzkleidung Vorschrift. Keine Krawatte tragen, lange Haare zusammenbinden.

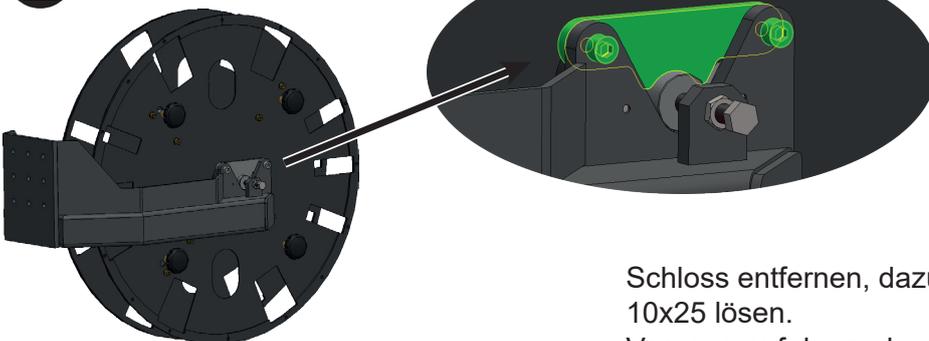
1

Spulenhalterung anschlagen.

- * Gewicht mit voller Spule: 130 daN
- * Gewicht mit leerer Spule: 30 daN

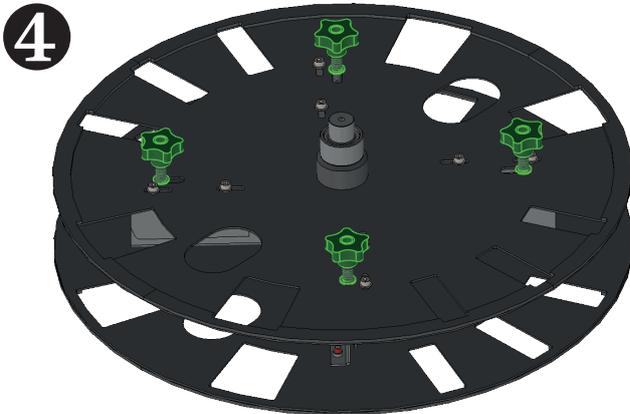
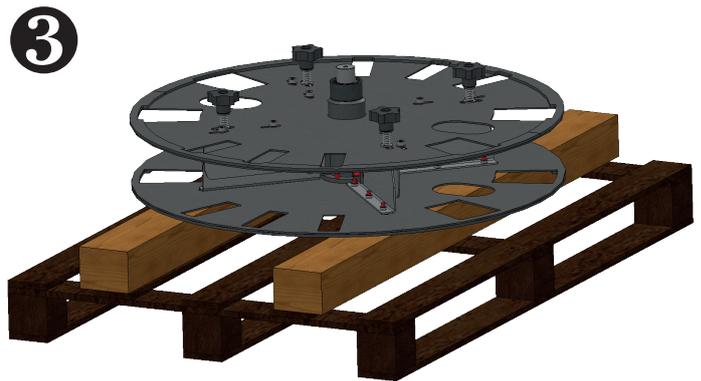


2

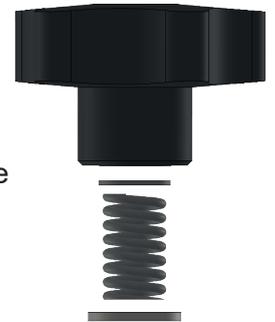


Schloss entfernen, dazu die 2 Schrauben CHC 10x25 lösen.
Vorgang auf der anderen Seite wiederholen.
Spulenhalterung entfernen.

Alles zusammen eben ablegen (z. B. auf einer Palette)

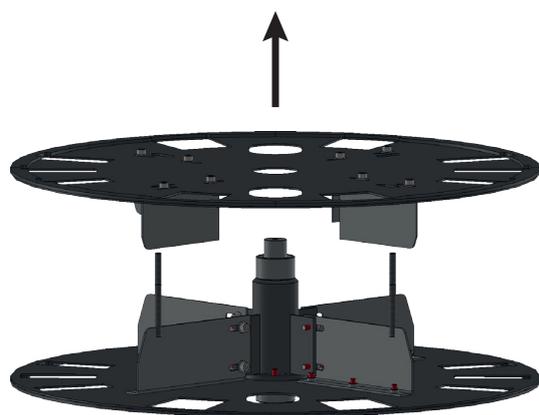


Die 4 Flügelschrauben lösen, die Federn und Scheiben entfernen, um die Achsen freizusetzen.



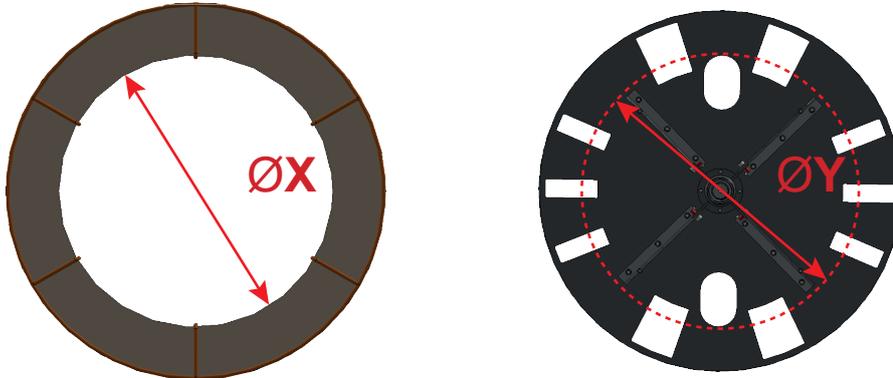
5

Den oberen Teil der Spulenhaltung anheben.

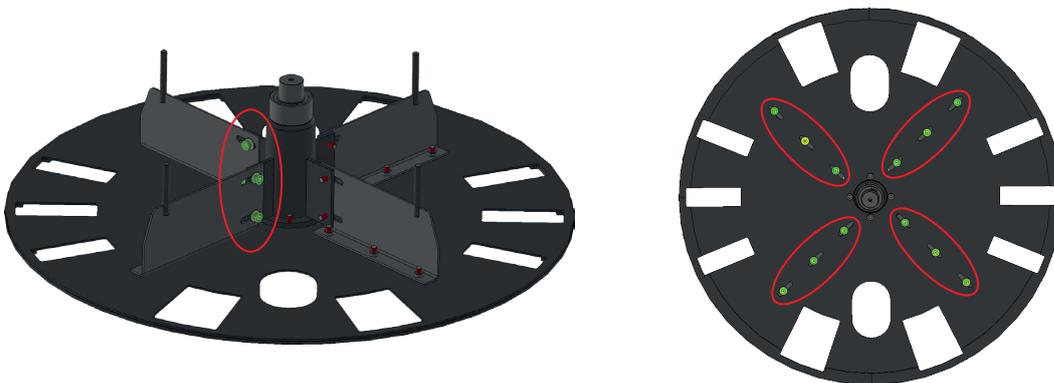


6 Wenn es sich um eine leere Spule handelt, sie entfernen und eine volle Spule einsetzen.

HINWEIS: Es muss unbedingt überprüft werden, ob der Durchmesser der einzusetzenden Spule mit der Einstellung der Spulenhaltung kompatibel ist • $\text{ØX} = \text{ØY}$.



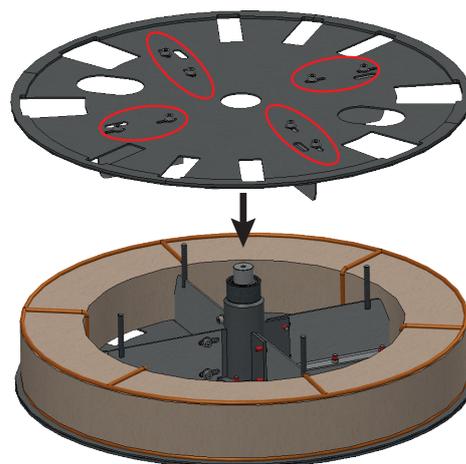
Die Einstellung erfolgt durch Lockern der 20 CHC M8x20 Schrauben des Unterteils des Spulenträgers und durch Anpassen der vier Zentrierflansche. Am oberen Teil des Spulenträgers genauso vorgehen (8 CHC M8x20 Schrauben).



7

Die Drahtspule anbringen und die 20 CHC M8x20 Schrauben wieder anziehen.

Die acht Schrauben am Oberteil können nach dessen Remontieren angezogen werden.



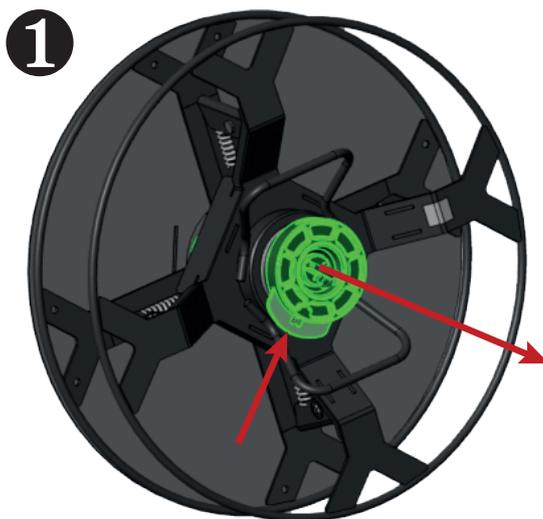
8

In entgegengesetzter Reihenfolge wieder montieren.

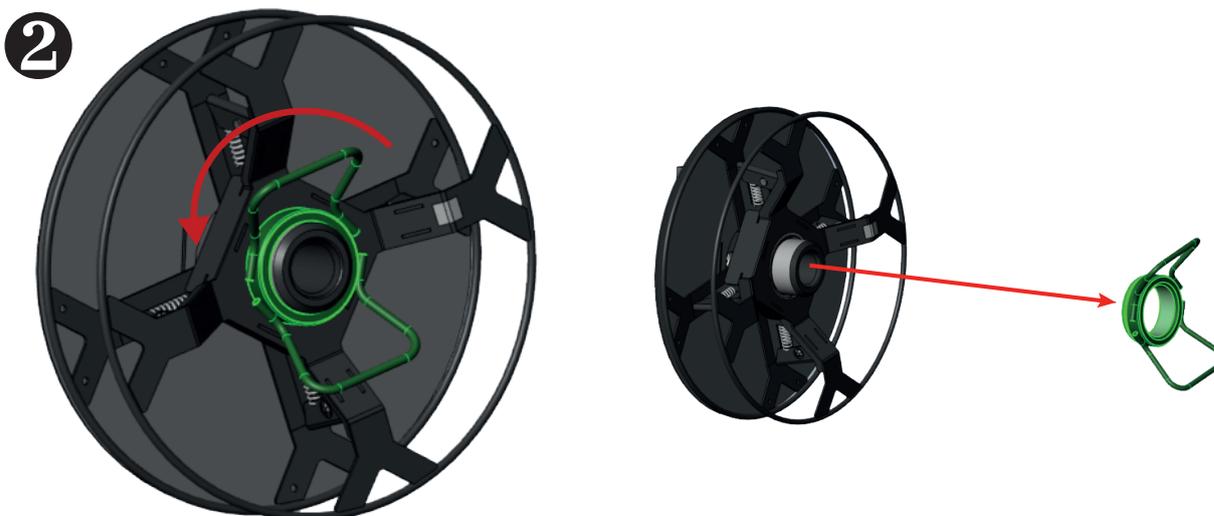
2 - Spulenmontage 25 - 30 kg:



- » Eingriffe an der Spule und ihrer Halterung müssen von geschultem und mit den Gefahren der Maschine vertrautem Personal durchgeführt werden.
- » Die Eingriffe erfolgen mit unterbrochenem Energieanschluss. Alle Energiezuführungen müssen mit einem Vorhängeschloss abgetrennt und verriegelt sein.
- » **ACHTUNG:** Alle Arbeiten in der Höhe (Wartung, Pannenhilfe...) müssen mit einer geeigneten Personenhebevorrichtung durchgeführt werden.
- » Im Arbeitsbereich ist das Tragen von persönlicher Schutzausrüstung (PSA) und Schutzkleidung Vorschrift. Keine Krawatte tragen, lange Haare zusammenbinden.

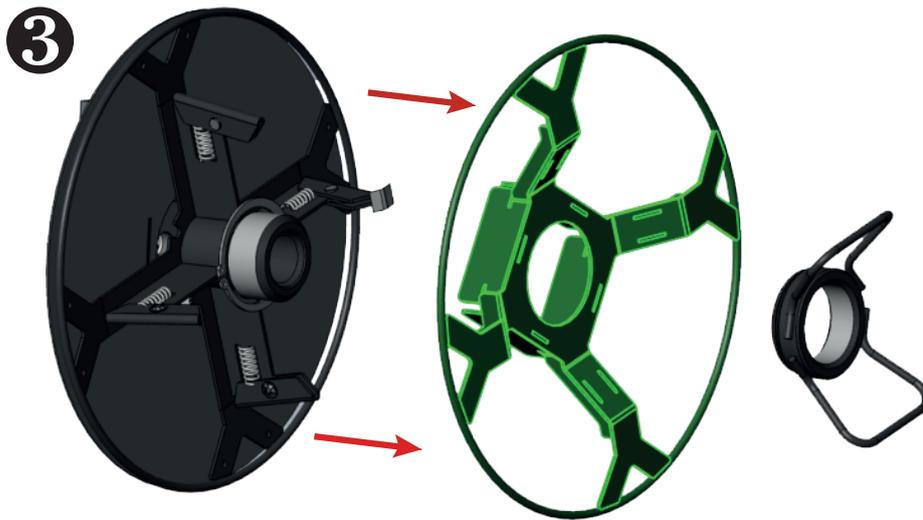


Auf das Klemmelement K162-1 drücken und es entfernen.

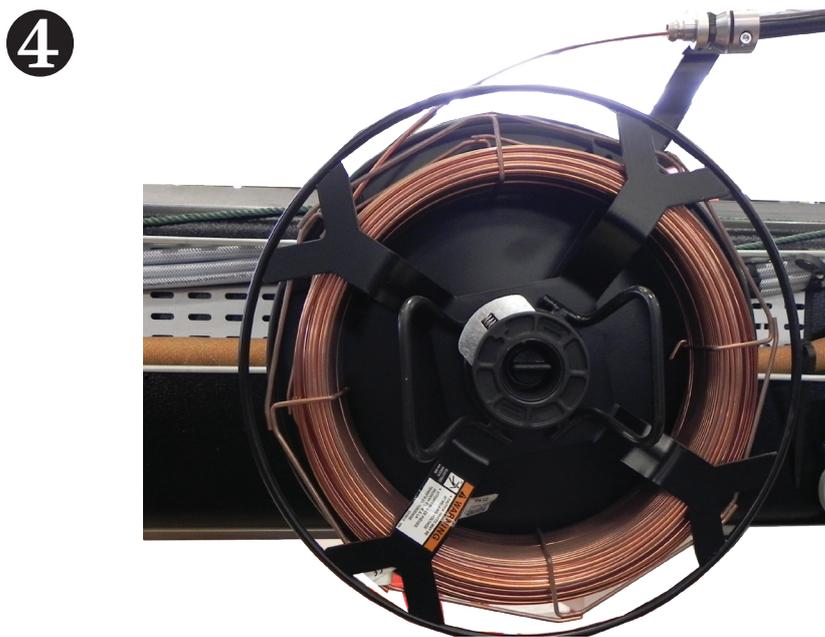


Die Klemmmutter 95093534 herausdrehen und

entfernen.



Die Spulenhaltung entfernen.



Die neue Drahtspule installieren und alles in entgegengesetzter Reihenfolge wieder montieren.

